

Alcaldía de Mahón

Su Alteza la Infanta Isabel visitará esta ciudad dentro de pocos días. La cultura y cortesía de los mahoneses y de cuantas personas por razón de sus cargos residen en esta población, son circunstancias más que suficientes para tener la seguridad de que se dispensará a la Infanta de España el recibimiento a que se hace acreedora por sus relevantes condiciones personales y alta alcurnia.

Por lo dicho, al poner esta Alcaldía tan grata noticia en conocimiento del vecindario, ha de rogarle que como prueba de respeto y consideración a la egregia Dama que nos honra con su visita tenga engalanados balcones y ventanas durante el tiempo que dicha Señora permanezca entre nosotros.

Mahón 7 de Julio de 1913.—El Alcalde, Francisco Bals.

Hermanos, un abrazo!

Pensando en vosotros, gloria y orgullo de la raza, mi pluma ha escrito la frase, frase concisa, pobre, pero que al interpretar mi sentir responde al de todo ese pueblo que hoy os hospeda...

Hermanos, un abrazo!

Y os lo doy con mil amores. El es bienvenido de hidalgo al héroe, él es admiración por nuestro patriotismo.

Hermanos, un abrazo!

Italia!

Ya en otras ocasiones me cupo la honra de cantaros. Y cuando aún resuenan en el espacio los últimos acordes de mi lira, mi pluma reincide, escribe la pluma mágica, Italia! y obediente, mi pobre musa compone el canto...

La historia toda de los pueblos pasa ante los ojos de mi imaginación y en cada figura, en cada episodio, te reconozco Italia!

Te veo en las Águilas Romanas llevando tu cultura hasta los confines del mundo... te veo en las artes, llegar a la posteridad el fruto de tus hijos predilectos... te veo en las ciencias dignamente representada... te veo sacudir el yugo extranjero y reunirte bajo una bandera al grito de la Patria... te veo luchar, como bravo león, en el campo africano...

Te veo fuerte presidiendo el concierto de las naciones venideras... te veo siempre hermosa y siempre modesta.

Y en la persona de tus hijos, te saludo Italia!

Hermanos, un abrazo!
JUAN I. TALTAVULL
Barcelona 1913.

Circular del fiscal del Supremo

Por el fiscal del Tribunal Supremo se ha dirigido la siguiente circular a los fiscales de las Audiencias:

«El ministerio público que habla en nombre de la ley, ostentando a su vez la representación de altos poderes del Estado, entiende que los tribunales deben templar su espíritu en el estudio de los problemas palpitantes que se relacionan con la esfera de acción en que han de moverse y dar a la justicia penal todas las orientaciones precisas, convirtiéndola en el auxiliar más fuerte de la obra que el Estado ha de cumplir dentro de la sociedad.

Por este motivo, ateniéndose a las realidades actuales, quiere prevenir por cuantos medios están a su alcance que continúen fomentándose los trabajos de algunas personas mal inspiradas, quienes valiéndose de la prensa, excitan a la indisciplina militar, instigando, ya de un modo directo o indirecto a la rebeldía al ejército, aconsejando el abandono de

Los carbonos de La Marítima,

Por creerlo de interés para el vecindario, a continuación insertamos la consulta y contestación dada por una importante publicación profesional referente al asunto de los carbonos de La Marítima. Dice así:

CONSULTA.—El puerto de esta ciudad es de interés general, y en él, una Compañía de vapores, tiene establecidos sus depósitos de carbón desde hace años en unos almacenes del muelle, junto a los cuales existen otros varios de propiedad particular, algunos de ellos habitados y destinados los demás a industrias relacionadas con la construcción naval, pesca, navegación y recreo.

La Compañía, para proveer de carbón a sus buques, se vale de barcazas que sitúa en la orilla del puerto, frente a sus almacenes, sacando el combustible de sus depósitos por medio de carretones que vacía directamente desde el muelle en las barcazas, levantando con este procedimiento grandes nubes de polvos que, esparciéndose por el muelle y penetrando en los almacenes, ensucia nuestros andenes, causando además perjuicios de importancia a los almacenes vecinos por el deterioro que sufren las ropas y muebles, efectos y edificios.

El Ayuntamiento, en varias ocasiones, en sus deseos de evitar al vecindario los perjuicios y molestias expresadas, ha invitado a la Compañía a que trasladara sus depósitos de carbonos a la otra orilla del puerto, distante poco menos de medio kilómetro de los actuales depósitos, donde no existen habitaciones, y por más que aquella se ha ofrecido siempre ha estudiado el asunto para complacer a la ciudad, ahora que se presenta la oportunidad por haberse destruido por ruinosos los almacenes, intenta restaurarlos, quedando las cosas como están.

La Comisión nombrada por el Ayuntamiento para estudiar el asunto cree que la Corporación no puede prohibir dichos depósitos de carbón, pero sí que tiene facultades para fijar las reglas a que ha de sujetarse la Compañía para hacer el car-

boneo, obligándola a que lo haga en condiciones que eviten la formación de nubes de polvo de carbón y los perjuicios que son su consecuencia y quedan indicados, pero antes de resolver, tiene deseos de conocer la autorizada opinión de V., por lo que en su nombre le dirijo la presente, exponiéndole la consulta indicada.

CONTESTACION.—Por existir respecto de los puertos la ley especial de 7 de mayo de 1880, en la que no solo se regulan las obras, sino también la policía de aquellos no son de aplicar dentro de su perímetro los preceptos del artículo 72 de la ley municipal, que en general atribuyen a los Ayuntamientos cuantas medidas de policía hayan de adoptarse para todo su respectivo término jurisdiccional.

Es, pues, preciso atenderse para resolver la consulta únicamente a la citada ley y a su reglamento de 11 de Julio de 1912, que establecen una distinción bien clara entre los puertos de interés general y los de interés local.

En los primeros, cuanto corresponde al establecimiento, reparación, conservación y limpieza, su régimen, servicio de policía, en todo lo civil, la ejecución y conservación de las obras y edificios, las operaciones de carga y descarga en los muelles, la circulación sobre los mismos y en su zona de servicio, y todo lo que se refiere al uso de las diversas obras destinadas a las operaciones comerciales, incluso la construcción de embarcaderos, diques flotantes y demás obras análogas, es de la competencia del Ministerio de Fomento, sin intervención de los Ayuntamientos, según los artículos 18, 21, 31, 35 y 44 de la ley de 1880 y 30, 34, 49, 54, 56, 70, 75 y 76 a 88 del reglamento de 1912.

En los puertos de carácter local, corresponde a las diputaciones, si el puerto es provincial, y al Ayuntamiento del término en que se encuentra, si es puerto municipal, según los definen el artículo 15 de la ley y los artículos 16 y 17 del reglamento, ordenar los estudios y realizar los proyectos de puertos aprobados por el ministerio de Fomento, formar los reglamentos del servicio,

Para vender

Lo están las siguientes fincas:
Primero. Casa números 41 y 41 A de la calle de San Manuel de esta ciudad.
Segundo. El predio «Binixique Vells», con todo el ganado de dotación y mitad del de extradotación.
Para informes, dirigirse al procurador don Francisco Ponsell Vinent. 123

NOTAS DEL VATICANO

El verano de Su Santidad Pio X

Telegramas de Roma dicen que aunque de modo lento, el Sumo Pontífice sigue reponiéndose de su última y grave enfermedad. Para mejor restablecerse, los médicos han logrado decidirse a que ordene se disponga para su uso particular, el pabellón de la Torre de León IV, situado a la sombra de un bosquecillo, en el centro de los jardines del Vaticano.

Este pabellón, adosado a las viejas murallas Leoninas, fué construido por el deseo y bajo la inmediata inspección del Papa León XIII, que gustaba de vivir retirado en él durante los fuertes calores estivales.

Al advenimiento al Solio Pontificio de Su Santidad Pio X, esto permitió que se instalase en dicho pabellón una parte del Observatorio Vaticano, pues nunca pensaba en que había de ocuparlo.

Pero teniendo hoy el Padre Santo necesidad de un reposo absoluto, así como del aire puro del campo, permanecerá en este tranquilo y saludable retiro durante los meses de julio y agosto, sin ir para nada a sus habitaciones particulares del Vaticano.

Será un verdadero verano, del que disfrutará. Su Santidad a su placer, ya que todas las Congregaciones de la Curia Romana están de vacaciones, la mayor parte de Cardenales han abandonado la Ciudad Eterna y las peregrinaciones quedan en suspenso en tanto dure el asfixiante calor de Roma.

En venta

Lo está el antiguo y acreditado establecimiento de LA ANDALUZA de la calle de la Arravaleta, núm. 7. Se cederá en muy buenas condiciones. Para informes, Arravaleta, 6. 7-8

PARA VENDER

Lo están dos casas: una en el Cos de Gracia y otra en San Clemente. Informarán, calle de Prieto y Cales, número 33. 3-6 a

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO»

(BIBLIOTECA DEL «BIEN PÚBLICO»)

picachos fronteros que forman, por decirlo así, la otra pared del valle, muestran también en sus faldas un poco de cultivo, y lo demás son peñascos escuetos o pendientes áridas, sin mas vereda ni otra vejetación que algún que otro césped en las grietas del terreno.

Desde el alto del castillejo, como el águila desde su nido ensangrentado, señoreaba su terrible dueño en derredor todo el espacio en que podía posarse planta humana, sin ver jamás a ningún otro que estuviera sobre él, ni otra morada mas alta que la suya; con solo echar una ojeada en torno de sí, recorria todo el recinto, los repechos, las hondonadas, las veredas, especialmente la que conducía, serpenteando como la huella de una exhalación, a la terrible guarida, y practicada de tal manera frente a ella, que desde cualquier ventana o rendija podía el señor contar los pasos de quien se acercase, y dispararle cien veces un tiro a quemarropa; de modo que con la guarnición de bravos que arriba tenía, hubiera podido hacer morder la tierra del sendero a todo un escuadrón que le atacase, antes de que un solo soldado pudiera tocar la cima. Pero no tenía que temerle, pues no ya en el castillo, sino ni en el valle, ni en mucho trecho a la redonda, osaba poner el pié nadie que no fuese bien querido de aquella fiera: en cuanto al pobre esbirro que hubiera parecido por allí, le habrían hecho añicos; de los últimos que habían tentado semejante empresa, contábase historias a cual mas trágica; pero eran ya historias añejas, pues ninguno de los entonces nacidos recordaba haber visto en el valle a uno solo de aquella raza, ni vivo ni muerto.

Tal es la descripción que nuestro anónimo hace del lugar; del nombre, ni palabra dice, y aún creo que por no poner en la pista de él, nos calla todo pormenor acerca del viaje de Don Rodrigo, y nos le planta de un salto en medio del valle, en la falda del picacho y comenzando a subir el empinado y tortuoso sendero. Allí había una taberna, que lo mismo hubiera podido llamarse cuerpo de guardia, sobre cuya

LOS NOVIOS

TRADUCCION DE I PROMESSI SPOSI,

DE ALEJANDRO MANZONI

POR DON GABINO TEJADA

TOMO II

MAHÓN

Imp. Sucesores de Pospel, Rampa Abundancia, 16.

1913

Ministerio de Cultura 2011

MAHON A VISO

Habiéndose separado de esta Imprenta DON JOSÉ MARIA CARDONA, empleado en cobros, pagos y encargos pertenecientes a la misma, queda desde hoy en sustitución suya DON ANTONIO GARCIA.

Mahón 8 Julio de 1913.

La visita de la Infanta

Durante el día de ayer el industrial don José Terrés Ponseti ofreció al Ayuntamiento un bote de miel menorquina, procedente de sus apiarios, para figurar en la canastilla de productos menorquines que ha de ofrecerse a la Infanta.

En el vapor «Monte Toro» continúan los trabajos de adorno, con el fin de habilitarlo convenientemente para el viaje de la Infanta Isabel.

En la cámara de primera se habilita un espacioso y rico cuarto de dormir, otra hermosa habitación que se destinará a tocador y un salón de descanso.

En el Hotel de París se hacen también importantes preparativos, tales que no cabe duda que resultarán del agrado de Su Alteza y acompañantes.

Como verán nuestros lectores por el anuncio que de la Comandancia de Marina en otro lugar insertamos, se suplica a los dueños de embarcaciones cooperen con su presencia a mayor esplendor del festival marítimo.

No dudamos será atendido dicho ruego, y que en la tarde del martes, multitud de embarcaciones menores surcarán las tranquilas aguas de nuestro puerto, dando escolta a la mas popular de las Infantas españolas.

Los buques de guerra italianos surtos en nuestro puerto debían salir el sábado, pero en este día solo se harán a la mar el «Palinuro» y el «Misenno», quedando el acorazado «Carlo Alberto» con el fin de rendir honores a la Infanta.

En la tarde de ayer nuestro estimado amigo don Juan F. Taltavull

expidió el siguiente telegrama a la Junta de «La Marítima»:

«Palma 8.—Conferenciado extensamente Su Alteza, de acuerdo Capitán General Gobernador Civil decidido viaje Menorca forma siguiente: Salida lunes nueve mañana Alcudia para Ciudadela, desayuno a bordo. Una tarde desembarque Ciudadela donde pasará la tarde. Atardecer saldrá automovil para Mahón deteniéndose Alayor. Martes pernoctará Mahón. Miércoles asistirá fiesta Carmen, saliendo primera hora tarde directo Palma. Sírvase participarlo autoridades muy complacida Su Alteza, Marítima. Salgo Alcudia Ciudadela.»

De manera que las fiestas de la Virgen del Carmen, revestirán el presente año inusitado esplendor, pues las realizará con su presencia la Infanta Isabel.

EL BIEN PÚBLICO, deseoso de complacer a sus numerosos lectores y creyendo leerían con interés cuanto se relacionara con el viaje de la Infanta Isabel, dió órdenes a su corresponsal telegráfico en Palma señor Verger para que nos telegrafara amplios detalles de la llegada de Su Alteza a aquella ciudad, y aquel compañero, con la actividad que le caracteriza y que de todas veras agradecemos, nos remitió anoche una conferencia extraordinaria que publicamos y que anoche mismo tuvimos ocasión de ofrecer para su conocimiento, a las muy dignas autoridades de esta ciudad.

Como oportunamente anunciamos, en las primeras horas de la tarde fundaron en nuestro puerto el buque escuela «Misenno» y el crucero «Carlo Alberto», ambos de la marina de guerra italiana.

El «Palinuro» fondeado por la mañana, y el «Misenno» ya nos han visitado en distintas ocasiones, no así el «Carlo Alberto».

Este fué construido en 1896 en los astilleros de Spezia.

Tiene dos máquinas de triple expansión con 8 calderas y dos hélices que le imprimen una velocidad de 19 nudos por hora.

Está armado con 12 cañones de tiro rápido de 152 milímetros 6 de 120 milímetros, 14 de 57 milímetros 2 de 37 milímetros y 4 tubos lanza torpedos de 45.

Tiene una cintura acorazada de 150 milímetros de acero al níquel.

Es nave escuela de artilleros.

Tomó parte muy activa en la última guerra Italo-Turca, bombardeando los oasis de Trípoli y de Bengasi.

Está mandado por capitán de fragata caballero Eduardo Salazar.

El «Carlo Alberto» procede de Bone en dos días de navegación, despaza 8.600 toneladas y su tripulación se compone de 565 hombres.

El «Misenno», procede también de Bone, en tres días de navegación, desplaza 470 toneladas y su tripulación se compone de 114 hombres y el «Palinuro» procede de Philippeville, en dos días de navegación, desplaza 500 toneladas y lleva 105 tripulantes.

El «Palinuro» y el «Misenno» fondearon frente al Andén de Poniente y el «Carlo Alberto» en Calafguera pero en la mañana de hoy este ha cambiado de fondeadero, dejando caer anclas cerca de los vapores correos.

Este buque que se quedará hasta que la Infanta haya realizado su anunciado viaje a Menorca, no podrá saludarla al cañon, porque desde la punta a la Colársega las ordenanzas lo prohíben.

En la mañana de hoy los comandantes de los buques devolverán las visitas que ayer les hicieron a bordo las autoridades.

Colchas de tul bordado.

Visillos Sestores Respaldos para butacas Tapetes de paño y de hilo bordados.

Muestrario extenso y elegante. SINTES, ALMACÉN DE MUEBLES 9-25

De Barcelona en viaje directo ha llegado el vapor correo «Mahón», esta mañana a las 8.

Dicho buque saldrá para Palma esta noche a las 8.

A Ciudadela ha llegado procedente de Alcudia el vapor de su nombre y la correspondencia que haya sido portador dicho buque para nuestra ciudad llegará en el automovil esta tarde a las cinco y media.

El Boletín Oficial de la provincia correspondiente al día primero del corriente mes inserta los extractos de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento de esta ciudad y su Junta Municipal durante el mes de Abril del corriente año.

El próximo sábado grandioso debut en el Teatro Principal de LA GOYITA

El mismo Boletín inserta las cuentas del primer trimestre del corriente año, rendidas por los depositarios

de fondos municipales de los Ayuntamientos de Alayor y Villacarlos.

Repetidas veces hemos indicado el estado deplorable en que se halla la Cuesta de Calafguera.

Hoy son pocos los vehículos que transitan por dicha Cuesta a causa del peligro que existe para subirlos.

Los grandes hoyos ocasionan caídas a las caballerías y retrasos a los carros de transporte ya que se ven precisados a subir por la Avenida de la Independencia, siendo así que algunos de los carros son de Villacarlos y no les queda más remedio que dar la vuelta por la población si se quieren evitar un accidente.

Esperamos ser atendidos por cuanto es un asunto que interesa al comercio en general y al público particularmente.

Espérase con ansiedad el debut de la eminente canzonetista LA GOYITA

En las próximas fiestas que prepara la parroquia de Nuestra Señora del Carmen en honor de su Titular, podemos anticipar a nuestros lectores, que el día de la festividad, miércoles 16 de los corrientes, en la solemne Misa Mayor, que se empezará a las diez de la mañana, oficiará de Pontifical el Excmo. e Ilmo. señor Obispo de esta Diócesis y predicará el Canónigo de esta Catedral Muy Ilustre Doctor don Miguel Dalmedo.

En la Misa de Comunión que se dirá a las siete y media será celebrante un señor Capitular.

Se estrenará en la Misa Mayor una partitura, acompañada a orquesta y bajo la dirección del reputado maestro señor Bellísimo.

En el próximo número del sábado y en la sección correspondiente a cultos ya indicaremos detalladamente los que se han de practicar el día de la fiesta del Carmen y su solemne Octava.

Han acudido a la Cámara de Comercio más de veinte comerciantes de esta ciudad solicitando se practiquen los trabajos necesarios para conseguir que los vendedores ambulantes ejerzan su industria con arreglo a la Ley y Reglamentos especiales.

La célebre y simpática artista, aplaudidísima en cuantos teatros se ha presentado, LA GOYITA actuará en el Teatro Principal.

Durante el mes actual se constituirá en Barcelona el Tribunal de exa-

men para pilotos y capitanes de la marina mercante continuando después en Cartagena, Cádiz, Ferrol y Bilbao por el orden señalado, cuyo tribunal tiene también la misión de revisar los justificantes de prácticas diarias de Navegación y Cuadernos de Cálculos de los que fueron examinados anteriormente.

Como el lunes no pudo celebrarse el Ayuntamiento la sesión ordinaria semanal por no haberse reunido número suficiente de concejales se celebrará en la noche de hoy sea cual fuere el número de los que se reunan.

Con arreglo a la vigente ley de caza, los dueños de los arrendatarios de palomares deberán tenerlos cerrados desde el 1 del corriente hasta el 15 del próximo mes de Agosto, a fin de evitar los daños que las palomas pudieran causar en las cosechas durante la recolección.

En el vapor «Mahón» ha llegado nuestro estimado amigo el Oficial de Correos con destino en la Administración de Barcelona don Miguel Carreras Olives. Sea bienvenido.

¡Acontecimiento artístico! ¡¡¡ LA GOYITA !!!

Ya ha recibido colocación en el Regimiento de Ceriñola, el último de los cinco aprobados en las últimas oposiciones para Músicos Mayores.

En breve se hará una nueva convocatoria.

Se ha concedido el cambio de residencia desde Barcelona a esta ciudad, a nuestro estimado amigo el comandante de Artillería en situación de reemplazo don Ignacio Pons Santacreu.

Consultorio Médico Quirúrgico

A CARGO DE LOS DOCTORES VALLADOLID, ROCANDIO Y CAMPOS.

Especialidades

Enfermedades del estómago e intestinos.

Enfermedades de los ojos.

Enfermedades de la matriz y de los niños.

Consulta diaria de 11 a 1 y de 7 a ocho.

Consulta gratis a los pobres, Lunes y Jueves de 4 a 5.

Calle de Anunciay, núm. 16.

D. EDUARDO BONMATI Y ARES, Capitán de Fragata, Comandante de Marina de Menorca y Capitán del Puerto de Mahón.

Hace saber: Que estando organizando un festival marítimo para el día que Su Alteza la Infanta Isabel visite este Puerto, suplica a los dueños de embarcaciones que tenga voluntad de tomar parte en dicha fiesta lo signifiquen a esta Comandancia, para que se les señale número y colocación y se designe la parte que han de tomar en el festival, con objeto de que encauzadas las voluntades de todos, resulte el esfuerzo digno de la alta personalidad a quien se obsequia y de la culta gente de mar de este Puerto.

Se cierra la inscripción el sábado día 12 del actual. Mahón 8 Julio de 1913.—Eduardo Bonmati.

Miel pura de Menorca Apiarios Alejandro

Extrafina al por menor a pesetas 0'90 la libra de 400 gramos.

Clase superior al ídem a pesetas 0'85 la libra de 400 gramos.

Nota: Esta miel sumamente espesa y transparente por ser extraída por la fuerza centrifuga no contiene substancias irritables, lo que es muy recomendado por la ciencia médica.

Primera clase extraída con prensa al por menor a pesetas 0'80 la libra de 400 gramos.

Aviso: Esta miel bajando la temperatura se cristaliza o se volverá blanca y dura y esta cristalización es de hecho la mejor prueba de su pureza; así es que toda la que esté adulterada estará siempre líquida.

Al por mayor, a precios económicos.

Calle Cifuentes número 64, frente a la Explanada, Mahón. 2-6

JUNTA ORGANIZADORA DE PROCESIONES

Procesión general de Nuestra Señora del Carmen

La celebrará dicha parroquial iglesia con el mismo esplendor de los años anteriores, el domingo día 20 de los corrientes. Saldrá la procesión a las seis de la tarde siguiendo el curso siguiente: Plaza Carmen, calles Arravaleta y Nueva, Plaza Constitución, calles San Roque, Rosario, Plaza Retiro, calles Angel, Deyá, Plaza Arravaleta, calles Infanta, Anunciay, San Fernando, Comercio, Pl y Margail, Perna, Carmen y Plaza Príncipe.

Advertencias

1. Los niños que deseen concurrir a la procesión, ya en colectividad o bien individualmente, llevarán sendos pendones o ramos de flores y para su organización habrán de presentarse a las cinco y cuarto de la tarde en el Claustro del Carmen.

2. Los caballeros, formen o no en alguna Asociación religiosa, se organizarán a las cinco y media en el citado Claustro, donde habrá cirios a disposición de los fieles.

3. Se invita atentamente a los señores vecinos de las calles y plazas que debe recorrer la procesión, y las más inmediatas a ellas, para que se sirvan engalanar con colgaduras las ventanas y balcones de sus respectivos domicilios.

Mahón 5 Julio de 1913.—El Cura Económico de dicha parroquia, Licenciado Gabriel Coll, Pbro.

Venta de fincas

Lo están las siguientes:

SITUADAS EN MAHON Dos casas números 33 y 35 de la calle de San Sebastián.

Huerto contiguo a las ídem, señalado con el número 47 de la calle de Santa Rosa, esquina a la de San Sebastián.

Almacén número 52 del andén de Poniente.

Almacén número 66 de id. id.

Almacén número 67 de id. id.

Almacén número 85 de id. id.

Almacén número 86 de id. id.

Almacén número 87 de id. id.

Solar del almacén número 88 de id. id.

Solar contiguo al anterior.

SITUADAS EN VILLACARLOS Casa número 102 de la calle Mayor. Para informes dirigirse a don Juan Seguí Borrás, calle de Isabel II, número 56. 74

Los Novios

POR

Don Alejandro Manzoni

CAPITULO I

El cazadero

Descollaba el castillo del Innominado sobre un angosto y lóbrego valle, desde la meseta de un picacho que se alza fuera ya de una áspera cordillera de montañas, de las cuales está no se sabe si pendiente o dividido por una faja erizada de peñascos y derrumbaderos, de precipicios y cavernas, practicable únicamente por el lado que mira al valle, y eso a favor de una cuesta rapidísima, bien que no ríscosa, llena de prados en la cima, y sembrada de alguna que otra casaca en la falda. La hononada ofrece lecho pedregoso a una canal, riachuelo o torrente según la estación, y que servía por entonces de término común a los dos Estados de Venecia y Lombardía. Los

COTIZACIONES

Table with financial data including 'CREDITO MERCANTIL DE MENORCA' and various exchange rates for different currencies and commodities.

Idem Orenses primitivas... Franco Paris cheque... Libras cheque... Compra y vende toda clase de valores...

Perpétua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100, vencimiento 1.º julio 1913... Cotización de la Plata... Precios de venta... El Kilóg. Pesetas...

Venta y compra de oro y plata en rotazos y rieles... Idem idem de bol's y galerías precio según ley y número... Depósito en Mahón: Plaza Arravalcta, 7. Barcelona 9 julio 1913.

Idem 900 idem... Idem 800 idem... Soldadura con hechuras... Plancha latón especial para soldadura... Crisoles ingleses clase superior el número a...

Alta novedad Moderna Style Elegantisimas tarjetas de señoras y señoritas Libreria de Sucesores de Parpal Papeles para máquinas de escribir LIBRERIA DE Sucesores de Parpal Nueva 10.

Conferencias telegráficas Servicio especial de nuestro corresponsal en Palma

Palma El viaje de la Infanta

Después de recibir el homenaje de las numerosas comisiones, se dirige a visitar la compañía que le ha rendido honores y luego sube a la tribuna, saludando afectuosamente a todas las damas, las cuales le besan la mano.

El recibimiento Acto continuo organiza la comitiva, subiendo la Infanta a un rico landó, en el cual toman también asiento el Alcalde de Palma señor Pou y la dama de honor de la Infanta, señorita Beltrán de Lis.

El desembarque Frente al fondeadero, la Junta de Obras del Puerto había levantado una hermosa y artística tribuna, la cual ofrecía brillante aspecto por estar ocupada totalmente por distinguidas señoras, las que fueron quienes iniciaron la primera salva de aplausos, al distinguirse sobre el puente del vapor a Su Alteza la cual saludaba conmovida agitando sus pañuelos.

El Te-deum Al salir de la Basílica, recibiendo a la Infanta Isabel, el Obispo Dr. Campins y clero y bajo palio cuyas varas son sostenidas por los canónigos, entra en la catedral y se dirige al altar mayor, en donde toma asiento, entonando el Obispo un «Te-deum».

Al Grand Hotel Desde la Catedral dirigióse la Infanta Isabel al Grand Hotel donde ha de hospedarse, y en el trayecto repitieron los vitores y aplausos.

Al Grand Hotel Al llegar al Grand Hotel, un público enorme se estacionó frente al mismo, pretendiendo ver de nuevo a la egrégia dama y esta siempre complacientemente asomose a uno de los balcones, siendo acogida su presencia con ensordecedores aplausos.

Al Grand Hotel Al retirarse a sus habitaciones recibió al Arzobispo de Austria Luis Salvador, quien ofrecióla sus hermosas posesiones de Miramar, agradeciéndola la Infanta y prometiéndole que tendría gran honor en visitarlas.

Recepción A las doce tuvo lugar brillante recepción en el palacio de la Capitanía General asistiendo las autoridades, numerosas comisiones civiles y militares, gran número de señoras, el Ayuntamiento y representación de todas las clases sociales.

Banquete y excursiones A las dos de la tarde la Infanta ofreció un banquete a las autoridades las cuales se sentaron todas a su mesa.

Otro combate Se ha recibido un nuevo despacho del general Silvestre, notificando que en la madrugada de ayer fué atacada por cinco mil moros la guarnición de Alcazar, entablándose rudo combate en el que salimos triunfantes, logrando hacer internar al enemigo hacia el monte Lucus.

Serenata A las diez treinta de la noche, los orfeones «La Aurora» y «La Protectora» obsequiaronla con una serenata. Los coros se situaron en el arroyo central y la Infanta y sus acompañantes y autoridades tomaron asiento en el portal del Gran Hotel, mientras la muchedumbre invadía aquellos a rededores, aclamándola.

Excursiones para hoy A las ocho treinta de la mañana de hoy marchará la Infanta a Luc, visitando el célebre monasterio de Luch, en donde será recibida por el Obispo.

Un hijo del Mizzian Ha llegado a Madrid un hijo del famoso cabañero El Mizzian. Su venida obedece a que quiere ingresar en la Academia de Toledo.

La Infanta y el Sr. Taltavull Mas tarde, la Infanta recibió en audiencia al Director de «La Marítima» don Juan F. Taltavull.

El viaje a menorca Según los datos que he podido adquirir y que pueden ser susceptibles de modificación, el lunes 14 a las once de la mañana, embarcará S. A. en Alcudia en el «Monte-Toro» con el fin de llegar a Ciudadela a las dos de la tarde, en cuya ciudad piensa pernoctar.

Recepción A las doce tuvo lugar brillante recepción en el palacio de la Capitanía General asistiendo las autoridades, numerosas comisiones civiles y militares, gran número de señoras, el Ayuntamiento y representación de todas las clases sociales.

Banquete y excursiones A las dos de la tarde la Infanta ofreció un banquete a las autoridades las cuales se sentaron todas a su mesa.

Otro combate Se ha recibido un nuevo despacho del general Silvestre, notificando que en la madrugada de ayer fué atacada por cinco mil moros la guarnición de Alcazar, entablándose rudo combate en el que salimos triunfantes, logrando hacer internar al enemigo hacia el monte Lucus.

Serenata A las diez treinta de la noche, los orfeones «La Aurora» y «La Protectora» obsequiaronla con una serenata. Los coros se situaron en el arroyo central y la Infanta y sus acompañantes y autoridades tomaron asiento en el portal del Gran Hotel, mientras la muchedumbre invadía aquellos a rededores, aclamándola.

Excursiones para hoy A las ocho treinta de la mañana de hoy marchará la Infanta a Luc, visitando el célebre monasterio de Luch, en donde será recibida por el Obispo.

Un hijo del Mizzian Ha llegado a Madrid un hijo del famoso cabañero El Mizzian. Su venida obedece a que quiere ingresar en la Academia de Toledo.

DE MADRID 9 Julio.

Varias noticias Cuadruple alumbramiento Comunican de Zaragoza que ayer tuvo lugar con inusitada solemnidad el bautizo de cuatro criaturas que hace unos días dió a luz felizmente una vecina del Arraval.

Romanones en movimiento Ayer estuvo de nuevo el Conde de Romanones en la Granja, comiendo con el Rey, celebrando ambos una extensa conferencia.

De Marruecos Los moros desalentados El general Silvestre ha facilitado nuevos detalles referente a la razzia que llevó a cabo el lunes, la cual desalentó sobremedura a los moros.

Otro combate Se ha recibido un nuevo despacho del general Silvestre, notificando que en la madrugada de ayer fué atacada por cinco mil moros la guarnición de Alcazar, entablándose rudo combate en el que salimos triunfantes, logrando hacer internar al enemigo hacia el monte Lucus.

Serenata A las diez treinta de la noche, los orfeones «La Aurora» y «La Protectora» obsequiaronla con una serenata. Los coros se situaron en el arroyo central y la Infanta y sus acompañantes y autoridades tomaron asiento en el portal del Gran Hotel, mientras la muchedumbre invadía aquellos a rededores, aclamándola.

Excursiones para hoy A las ocho treinta de la mañana de hoy marchará la Infanta a Luc, visitando el célebre monasterio de Luch, en donde será recibida por el Obispo.

Un hijo del Mizzian Ha llegado a Madrid un hijo del famoso cabañero El Mizzian. Su venida obedece a que quiere ingresar en la Academia de Toledo.

DE MADRID 9 Julio.

Más del viaje de la Infanta Palma Detalles de una excursión Amplio detalles de la excursión realizada en la tarde de ayer por la Infanta.

Regreso a Palma Al regresar a Palma pasó por los caseríos de El Terreno y Porto Pi, cuyos vecinos habían engañado sus casas aclamándola al verla.

Para vender Lo están los armarios casi nuevos de la tienda de comestibles situada en la plaza de San Francisco, número 2.

Santorial Santo de hoy.—Stos. Gillo obispo, Alejandro y Zenón mártires. Santo de mañana.—Stos. Cristóbal, Amalia y Segunda.

Papel sanico superior a 0'25 pesetas el rollo Libreria de Sucesores de Parpal Nueva 10

Del extranjero Austria

Notas búlgaras Las derrotas sufridas por los búlgaros en los combates habidos con los serbios y griegos han sido tan grandes, que el número de muertos y heridos se hacen ascender a veinte y tres mil y a cuatro mil el número de los prisioneros.

Londres La intervención de Rusia Los periódicos ingleses aseguran que la intervención del Zar en el conflicto balkánico será de provechosos resultados, ya que se dá como cierto que los ejércitos beligerantes han recibido orden expresa de suspender las hostilidades hasta que hayan terminado las negociaciones que los plenipotenciarios de las cuatro naciones que combatieron unidas contra Turquía, celebraron actualmente en San Petersburgo.

Sufragistas dinamiteras La policía de Londres ha descubierto un complot que preparaban las sutragistas, que de haberse llevado a cabo hubiese sido horroroso.

Para vender Lo están los armarios casi nuevos de la tienda de comestibles situada en la plaza de San Francisco, número 2.

Santorial Santo de hoy.—Stos. Gillo obispo, Alejandro y Zenón mártires. Santo de mañana.—Stos. Cristóbal, Amalia y Segunda.

Papel sanico superior a 0'25 pesetas el rollo Libreria de Sucesores de Parpal Nueva 10

Del extranjero Austria

Notas búlgaras Las derrotas sufridas por los búlgaros en los combates habidos con los serbios y griegos han sido tan grandes, que el número de muertos y heridos se hacen ascender a veinte y tres mil y a cuatro mil el número de los prisioneros.

Londres La intervención de Rusia Los periódicos ingleses aseguran que la intervención del Zar en el conflicto balkánico será de provechosos resultados, ya que se dá como cierto que los ejércitos beligerantes han recibido orden expresa de suspender las hostilidades hasta que hayan terminado las negociaciones que los plenipotenciarios de las cuatro naciones que combatieron unidas contra Turquía, celebraron actualmente en San Petersburgo.

Sufragistas dinamiteras La policía de Londres ha descubierto un complot que preparaban las sutragistas, que de haberse llevado a cabo hubiese sido horroroso.

Para vender Lo están los armarios casi nuevos de la tienda de comestibles situada en la plaza de San Francisco, número 2.

Santorial Santo de hoy.—Stos. Gillo obispo, Alejandro y Zenón mártires. Santo de mañana.—Stos. Cristóbal, Amalia y Segunda.

Papel sanico superior a 0'25 pesetas el rollo Libreria de Sucesores de Parpal Nueva 10

Del extranjero Austria

Notas búlgaras Las derrotas sufridas por los búlgaros en los combates habidos con los serbios y griegos han sido tan grandes, que el número de muertos y heridos se hacen ascender a veinte y tres mil y a cuatro mil el número de los prisioneros.

Londres La intervención de Rusia Los periódicos ingleses aseguran que la intervención del Zar en el conflicto balkánico será de provechosos resultados, ya que se dá como cierto que los ejércitos beligerantes han recibido orden expresa de suspender las hostilidades hasta que hayan terminado las negociaciones que los plenipotenciarios de las cuatro naciones que combatieron unidas contra Turquía, celebraron actualmente en San Petersburgo.

Sufragistas dinamiteras La policía de Londres ha descubierto un complot que preparaban las sutragistas, que de haberse llevado a cabo hubiese sido horroroso.

Para vender Lo están los armarios casi nuevos de la tienda de comestibles situada en la plaza de San Francisco, número 2.

Santorial Santo de hoy.—Stos. Gillo obispo, Alejandro y Zenón mártires. Santo de mañana.—Stos. Cristóbal, Amalia y Segunda.

Papel sanico superior a 0'25 pesetas el rollo Libreria de Sucesores de Parpal Nueva 10

Curación rápida del dolor de cabeza

Probad las acreditadísimas

Obleas rosadas G. Pons

Desaparecen en 10 minutos toda clase de dolores de cabeza por fuertes que sean, dando también muy buen resultado en las NEURALGIAS.

No contienen Antipirina, Fenacetina, Opio ni morfina.

Precio de la caja 1'25 pesetas.

De venta en la farmacia del AUTOR, Doctor Orfila, 12.

Pedid la rica Cerveza LA ROSA BLANCA

de los señores Roca Hermanos y C.ª de Palma

Representante en Menorca: Francisco Orfila

Calle de la Reina 64.-Mahón.



OSRAM

Filamento estirado Irrompible Superior a todas

PROBARLA ES ADOPTARLO

Depósito Lorenzo Conforto PORTAL DE MAR 16.

Pedro Ramon, ortopédico-especialista

Mercadal 28 Septiembre 1912.

S. D. Pedro Ramón.—Barcelona.

Muy señor mío: Dispénsame que no haya cumplido antes con la obligación de acusarle recibo del aparato que encargué al perito Delegado de V. a su paso por este, pues deseaba haber comprobado los buenos resultados que con él he obtenido.

En efecto y para su satisfacción debo manifestarle que con el aparato de usted he conseguido combatir la hernia inguinal que hace 20 años padecí y que tenía el tamaño de una gran naranja. Puedo acometer trabajos que hasta ahora había suspendido por causa de dicha hernia la que ya se ha reducido tanto que no la percibo, pareciéndome esto un milagro ya que no me molestaba en lo mas mínimo ni con el tan notable y brusco cambio de temperatura que experimentamos el sábado de la última semana y primeros días del actual.

Por todo lo anteriormente manifestado doy a V. repetidas gracias y me reitero su atento S. S. q. s. m. b.—RAFAEL GALVEZ, farmacéutico.

ALIVIO ABSOLUTO Y CURACIÓN RADICAL. Los herniados (quebrados de ambos sexos y todas edades; las señoras que sufren dislocaciones uterinas y relajaciones abdominales (descenso o desviación de la matriz), abultamiento del vientre, dolores lumbos-abdominales, riñón flotante, etc., etc.), deben acudir al especialista don Pedro Ramón, director del Asistimio Español de Ortopedia abdominal y autor del «Prototipo del tratamiento no operatorio» de fama mundial. Pídase gratis «Faro luminoso para los enfermos», al despacho del referido señor, Carmen, número 38, piso 1.ª, Barcelona.

A VISO

Un perito auxiliar d l reputado ortopédico especialista don Pedro Ramon se hallará en MAHÓN los días 30 y 31 del corriente en el Hotel Bustamante y el día 5 de Agosto en CIUDADA, Fonda de Feliciano. Horas de visita de 10 a 12 mañana y de 4 a 6 tarde.

DISPEPSIA
y enfermedades del estómago é intestinos

se curan en poco tiempo el 98 por 100 de los enfermos á quienes su médico receta para las afecciones de las vias digestivas el

ELIXIR SAIZ DE CARLOS
(Stomálix)

el mejor y más seguro medicamento, como lo demuestran 15 años de éxitos constantes en el mundo entero, para combatir las digestiones perverzas, sueldad de la lengua, pérdida de apetito, acedias, dolores y ardor de estómago, vómitos, cólico estomacal, cólicos, flatulencias, diarreas en el adulto y en el niño, incluso en la época del destete.

CURA estas afecciones porque quita el dolor y molestias de la digestión, auxilia el poder digestivo, abre el apetito, tonifica y el enfermo se nutre y digiere sin dificultad.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite por correo folletito á quien lo pida.

JABON HERMIT

El JABON HERMIT es perfectamente puro. Es el mejor para ser usado en casas particulares. Economiza tiempo, dinero y trabajo. Es el placer de la mujer. Se puede usar con agua caliente ó fria. Es conveniente para la salud. Es el ideal de la Matrona Inglesa.

Probadlo y lo usareis siempre Representante y Depositario en Mahón, L. GOMILA, Nueva, número 40

CHOCOLATES

de la acreditada Fábrica de DOMINGO ANDREU, Palma de Mallorca. Los mejores y de fabricación esmerada. Sin mezclas de ningún género. Representante en Mahón, LORENZO GOMILA, Frailes, 26.

Talleres Tipográficos de Sucesores de Parpal

R. Abundancia 16—Sucursal, Nueva 10

En estos Talleres se ha recibido un bonito surtido en orlas, viñetas y tipos para impresiones finas, programas, carnets, menús, cartas y sobres comerciales, facturas, etc., etc.

Impresos oficiales a precios reducidos

Libretas de alquiler, listas de embarque, fés de vida, altas de contribución industrial, expedientes matrimoniales, permisos para construcción de hotes, etc. etc.

En la sección de librería, libros de comercio de toda clase de rayados, libretas, agendas, cuadernos de notas y existencia en artículos de escritorio última novedad.

Especialidad en tarjetas de visita y comerciales en participaciones matrimonio y de natalicio.

CORTINAS-PERSIANAS

de fantasía de cadenilla y tejidas Dando las medidas, se encargan en la esterería de LUIS MAS, calle Dep número 5, Mahón. Hay dos depósitos de zinc de 1.000 litros de cabida, los que se darán por precio módico.

Para Montevideo y Buenos-Aire Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos-Aires y el 22 de cada mes un vapor francés de la Societé Generale. Extraordinarios los días 18 y 21 julio 1913. Saldrán de Barcelona directos para Montevideo y Buenos-Aires los magníficos vapores italiano y francés

Tomaso di Savoia PLATA Alfonso XIII

Y extraordinario también el 3 de julio, el vapor español que harán su trayesia en 15 días. Para informes y demás, dirigirse: en Ciudadela á D. Juan Lopez, Alfonso número 48, y en Mahón á D. José Llopis, plaza Carmen, número 10.

Societé generale de Transports maritimes a vapeur

Línea directa para el Río de la Plata Saldrá de Barcelona el 21 de julio directamente para Buenos-Aires, el magnífico y rápido vapor francés PLATA admitiendo carga y pasaje. Consignatarios en Barcelona: Ripoll y C.ª, Dormitorio en San Francisco principal.—Barcelona. Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona.

ACADEMIA TÉCNICA TELEGRAFIA SIN HILOS. Cursos teórico-prácticos preparatorios para radiotelegrafistas

PROFESORES: HERNANDEZ primer Teniente de Ingenieros FERNANDEZ radiotelegrafista militar Sección preparatoria para carreras militares, Ingenieros Industriales Caminos, Ayudantes de Obras Públicas. Director Laclaustra, Capitan de Ingenieros Cortés, 575, 2.ª y 3.ª.—Barcelona. Se admiten internos.